

Грамота № 310

Грамота № 310 найдена в пятом строительном ярусе, в квадрате 1538, на глубине 1,49 м, непосредственно под вымосткой перед срубом четвертого яруса. Это целое письмо:

цѣлобитикѣ ѡсподину посадику новгородскому ѡнедрию ивановицю ѡ твѣхъ гѣхъ люцика ѡ ва вулы ѡ твоихъ хрестианъ некоторыхъ хрестиани съ слова пришиза тебѣ за харка да нестеркежи лиза ѡлексеѣ за шукою. ноне ѡсподине ѡлекси. ине хоце намъ ржы дати како сѣ, ѡсподине, нами, своими хрестианы, попедалише. Надежмѣ сѣ, ѡсподине, на бога и на тебѣ, на своѣго ѡсподна

Длина 0,47 м, ширина 0,055 м.

Некоторая упрощенность очертаний букв затрудняет палеографические выводы. Ступенчатое «в», как во многих других грамотах, говорит о XIV—XV вв. Другие буквы тоже не противоречат стратиграфической дате, а это первая половина XV в.

Разделить грамоту на слова можно так:

Цѣлобитикѣ ѡсподину посадику новгородскому ѡнедрию ивановицю ѡ твѣхъ гѣхъ люцика ѡ ва вулы и ѡ твоихъ хрестианъ, которые хрестиани съ слова пришли за тебѣ, Захарка да Нестерке, жили за ѡлексеѣ за Шукою. Ноне, ѡсподине, ѡлекси не хоце намъ ржы дати. Како сѣ, ѡсподине, нами, своими хрестианы, попедалише. Надежмѣ сѣ, ѡсподине, на бога и на тебѣ, на своѣго ѡсподна.

Посадник Андрей Иванович в берестяных грамотах упомянут впервые. В летописях он, тоже в звании посадника, упоминается в 1415 г., в связи с выборами архиепископа, и в 1421 г., когда против этого посадника выступили два конца, Неревский и Славенский (ПСРЛ, IV, 2 изд., 414, 431). Даты чисто исторические, т. е. основанные на именах исторических деятелей, неизменно совпадают для берестяных грамот с датами стратиграфическими и палеографическими. Примеров было уже довольно много. Здесь такое же совпадение. Пятый строительный ярус охватывает 10-е и 20-е годы XV в.

Грамота дает яркий пример крестьянского перехода. Б. Д. Греков пишет: «До поступления в научный оборот материалов Волоколамского монастыря у исследователей были скудные сведения о крестьянских переходах от одного владельца к другому и совсем не было сведений о переходах внутривотчинных»³⁸. Но упомянутые Б. Д. Грековым материалы относятся к концу XVI в., а здесь перед нами — начало XV в. Для этого времени большинство исследователей, конечно, предполагали свободу крестьянских переходов, но должных примеров имели мало, особенно для Новгорода. Б. Д. Греков правильно, хотя и довольно предположительно, возражал против мнения некоторых исследователей, что «в Новгороде крестьяне-смерды были прикреплены раньше, чем в Москве». Он опирался на некоторые данные о соседних землях и на общие положения³⁹. Грамота теперь подтверждает его взгляды.

³⁸ Б. Д. Греков. Крестьяне на Руси, кн. 2. М., 1952, стр. 295.

³⁹ Там же, кн. 1, стр. 402—404.

ЧЗЛОБНТНЦПООАНЦПОСААННЦНВГОАОЧИСОМЦМНЕАРНДНВАНОВОДНЧЮШТВДКГЗКЛАЧННКАШВА
 ВУЛЗНШТВОНХЗХАЕСТНАННЦЗЛОВБАРГНШЛНХАТБЕАЗАХАРКАДАДНЕСТЕРАКЕЖН
 ЛНЗАШЛЕКСЕКЗАЧУСОМНОНЕМ(ПОАННЕМЛЕКСННМХОЧЕНАМЗРЖДАТНКАКОСАМ(ПОАННЕНАМН
 (ВОНМНХАЕСТНАНЗРОПЕЧАЛНШ(ЕНАДЕКМСАМ(ПОАННЕНАБОГАННАТБВАНА(ВОНКГШСПАНА

0 1 2 3 4 5cm

Прорись грамоты № 310

ВОНКМУМАХВНЛУЮАЕЕВНН
 УЕЛОБННТВОШТОКЕНШОДНШ
 НС15У15ЛНМЧУПРРНУМЗХЕГОНСКАТ
 НМОНКЧСАМНУЕЛОВБ15ОБОНЕНВБДДЕТТЗ

0 1 2 3 4 5cm

Прорись грамоты № 311

Перед нами крестьянский переход, притом без всяких ссылок на сроки и нормы. Захар и Нестор переходят не впервые. Они когда-то пришли под власть Андрея Ивановича «с лова», т. е. были до того охотниками. Затем они жили за Алексеем Щукою, вероятно, мелким феодалом, вассалом крупного феодала, посадника. Предположить, что они когда-то, до перехода к Андрею, жили за Алексеем, нельзя: это противоречило бы дальнейшим словам. «Ноне» Алексей отказал челобитчикам в ржи, и они уже не считают себя за ним, говорят о нем и о себе в прошедшем времени: «жили». Они просят Андрея устроить их в другом месте, и ключник поддерживает их просьбу. Перед нами своеобразная форма внутривотчинного перехода.

В переводе грамота не нуждается.

Грамота № 311

Грамота № 311 найдена в шестом строительном ярусе, в квадрате 1597, на глубине 1,39 м, возле мостовой Великой улицы.

Это почти целое письмо:

---своѣм.у.миха.илу.юрек.ви.
-ухреста.ни.твоичерншани
челобию.тештоксивдодадереве
некуклимецушпаринуамыкго нехът
имонесусъднеичеловѣковоленобъдеіты

Длина 0,22 м, ширина 0,05 м.

Последовательно проведено «ч» с головкой в виде расщепца и короткой ножкой. В последних двух строках применено якорное «е», полулежащее в строке, с язычком, направленным вверх. Обе эти формы появились во второй половине XIV в. (Щепкин, 105). В большинстве случаев «у» имеет вид недописанного «к», без нижней части мачты. Такое «у» было уже встречено в четырех грамотах XIV в. (№ 27, 91, 101, 178), в одной грамоте рубежа XIV—XV вв. (№ 173) и в одной грамоте XV в. (№ 17). Все буквы вообще здесь вполне соответствуют стратиграфической дате, а это рубеж XIV—XV вв.

Но эта дата на первый взгляд противоречит упоминанию имени Михаила Юрьевича. Ведь он должен был стать хозяином имений в 1417 г., когда умер Юрий Онцифорович. Однако часть имений Михаил мог получить во владение или в управление и при жизни отца. Юрий уже с 1376 г. занимал, судя по летописи, видные государственные посты и умер, вероятно, в глубокой старости, когда и сын его был далеко не молод.

Оторванные в начале грамоты буквы легко восстанавливаются по остаткам и по контексту. В первой строке оторваны три буквы «гну» (сокращение слова «господину»), во второй строке одна буква «ч».

Разделить грамоту на слова можно так: